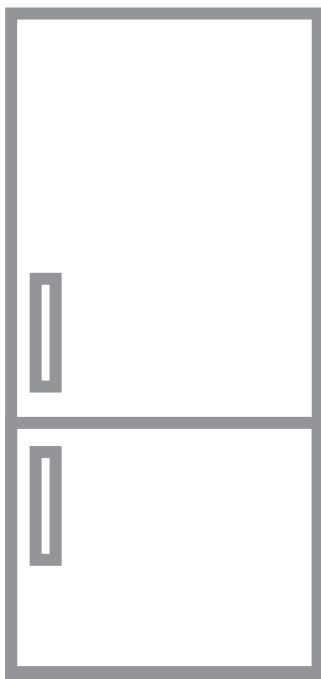


USER MANUAL



СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	4
3. ИНСТАЛИРАНЕ.....	6
4. ДЕЙСТВИЕ.....	7
5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	9
6. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	13
7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	14
8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	17

ЗА ОТЛИЧНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим, че избрахте този продукт на AEG. Ние го създадохме, за да ви предоставим безупречна експлоатация в продължение на много години с иновативни технологии, които ни помагат да направим живота по-лесен - функции, които не можете да откриете при обикновените уреди. Отделете няколко минути за прочит, за да се възползвате от уреда по най-добрия начин.

Посетете нашия уебсайт, за да:



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервизна информация:

www.aeg.com/webselfservice



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

www.registreaeg.com



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

www.aeg.com/shop

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.

 Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или

употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и хора с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Уредът може да се използва от деца 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания, ако те са инструктирани.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Деца няма да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Дръжте всички опаковачни материали далеч от деца и ги изхвърлете, както е редно.

1.2 Основна безопасност

- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения като:
 - Ферми, кухненски помещения в магазини, офиси и други работни среди
 - От клиенти в хотели, мотели, места за отдих и други места за живеене
- **ВНИМАНИЕ:** Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура, без да са възпрепятствани.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични приспособления или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.

- **ВНИМАНИЕ:** Не повреждайте охладителната верига.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Не използвайте водоструйка или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокър и мек парцал. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, грапави, почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.
- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервизен център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж



ВНИМАНИЕ!

Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Премахнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уверете се, че има циркулация на въздуха около уреда.
- При първо инсталиране или след реверсиране на вратичката изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това е, за да се позволи на маслото да се влива обратно в компресора.
- Преди да извършвате каквито и да било действия върху уреда (напр. реверсиране на вратата), извадете щепсела от контакта.
- Не монтирайте уреда близо до радиатори, печки, фурни или котлони.
- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места с директна слънчева светлина.
- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато местите уреда, повдигнете го от предния ъгъл, за да предотвратите драскане по пода.

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

**ВНИМАНИЕ!**

При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.

**ВНИМАНИЕ!**

Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че не наранявате ел. компоненти (напр. основен контакт за захранване, захранващ кабел, компресор). Свържете се с оторизирания сервизен център или електротехник, за да смени електрическите компоненти.
- Захранващият кабел трябва да е под нивото на основния контакт за захранване.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако те са одобрени от производителя.
- Случай на повреда в хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и запалими източници в стаята. Проветрете стаята.
- Не позволявайте горещи съдове да се допират до пластмасовите части на уреда.
- Не поставяйте газирани напитки във фризерното отделение. Това ще създаде натиск върху контейнера за напитки.
- Не съхранявайте запалими газове или течности в уреда.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.
- Не премахвайте или докосвайте неща от фризерното отделение, ако ръцете ви са мокри или влажни.
- Не замразявайте отново храна, която вече сте размразили.
- Спазвайте инструкциите за съхранение върху опаковката на замразената храна.
- Опаковайте храните в материал, подходящ за контакт с храна, преди да ги поставите в отделението на фризера.

2.3 Употреба

**ВНИМАНИЕ!**

Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.



Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на изобутан.

- Не променяйте предназначението на уреда.

2.4 Вътрешно осветление

**ВНИМАНИЕ!**

Опасност от токов удар.

- Видът лампи, използвани в този уред, е само за домакински уреди. Не я използвайте за битово осветление.

2.5 Грижи и почистване

**ВНИМАНИЕ!**

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на

- захранването от контакта на ел. мрежа.
- Този уред съдържа въглеродороди в охлаждащия блок. Само квалифицирано лице може да поддържа и презарежда уреда.
- Редовно проверявайте канала за отцеждане на уреда и ако е необходимо, го почистете. Ако каналът за отцеждане се запуши, размразената вода ще се събере на дъното на уреда.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизиран сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.

2.7 Изхвърляне



ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- Хладилната верига и изолационните материали на този уред са благоприятни за озона.
- Изолационната пяна съдържа възпламеним газ. Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, който е близо до топлообменника.

3. ИНСТАЛИРАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

3.1 Разполагане

Монтирайте този уред в сухо, добре проветриво помещение, където температурата в помещението отговаря на климатичния клас, посочен на табелката с данни на уреда:

Климатичен клас	Околна температура
SN	+10°C до + 32°C
N	+16°C до + 32°C
ST	+16°C до + 38°C
T	+16°C до + 43°C

3.2 Електрическо свързване

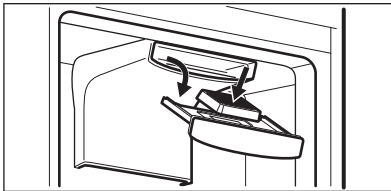
- Преди включване към електрозахранващата мрежа

- проверете дали напрежението и честотата на табелката с данни отговарят на тези от домашната ви електрозахранваща мрежа.
- Уредът трябва да е заземен. За целта щепселът на захранващия кабел има специален контакт. Ако домашният контакт на електрозахранването не е заземен, свържете уреда към отделен заземяващ кабел в съответствие с действащите нормативни разпоредби след консултация с квалифициран техник.
- Производителят не носи отговорност, ако горепосочените мерки за безопасност не са спазени.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

3.3 Монтаж и замяна на филтъра CLEANAIR CONTROL

При доставка, въгленовия филтър е в найлонова торбичка, за да запази производителността си. Филтърът трябва да се постави в чекмеджето, преди уредът да бъде включен.

1. Отворете чекмеджето.
2. Извадете филтъра от найлоновата торбичка.
3. Пъхнете филтъра в чекмеджето.
4. Затворете чекмеджето.



За да се поддържа най-добра ефективност, въгленовият въздушен филтър трябва да се сменя всяка година.

Нови активни филтри за въздух можете да закупите от вашия местен доставчик.



Въздушният филтър е консуматив и като такъв не се покрива от гаранцията.

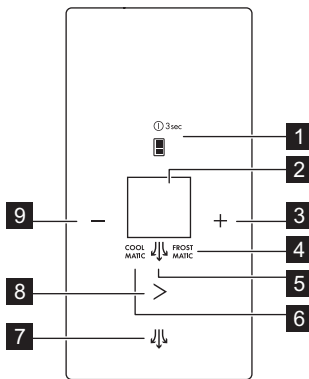
3.4 Монтаж на уреда и обръщане на вратата



Моля, вижте отделните инструкции за монтаж (изисквания за вентилация, нивелиране) и обръщане на вратата.

4. ДЕЙСТВИЕ

4.1 Контролен панел

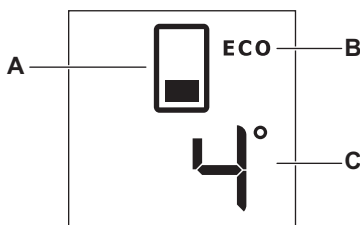


1. Бутон за избор на отделение и бутон ON/OFF
2. Екран
3. Бутон за по-висока температура
4. индикатор FROSTMATIC
5. индикатор ExtraHumidity
6. индикатор COOLMATIC
7. Бутон ExtraHumidity
8. Бутон Mode
9. Бутон за по-ниска температура

Можете да промените предварително зададения звук за бутоните, като натиснете заедно бутон за повишаване на температурата и

бутон за намаляване на температурата за 3 секунди. Промяната е обратима.

Екран



- A. Индикатор за отделение
B. Режим ECO

- C. Индикатор на температурата в отделението

4.2 ON/OFF

Включете уреда в захранващата мрежа.

Уредът автоматично се включва, когато бъде включен в захранващата мрежа.

1. Изключете уреда, като натиснете бутона ON/OFF за 3 секунди.
2. Включете уреда, като натиснете бутона ON/OFF.

4.3 Регулиране на температурата

1. Изберете отделението на хладилника или фризера, като натиснете бутона за избор на отделение.
2. Натиснете бутона за повишаване или понижаване на температурата, за да зададете желаната температура.
Настройки на температурата по подразбиране:
 - +4°C за отделението на хладилника;
 - -18°C за отделението на фризера.

Индикаторът за температура показва зададената температура.



След като максималната или минималната температура е зададена, натискането на бутона няма да промени настройката за температура. Чува се звуков сигнал.

4.4 Активен режим

Активният режим позволява промяна на всяка настройка в уреда.

За да преминете към активен режим, отворете вратата или натиснете, който и да е бутон за една секунда, докато не прозвучи звуков сигнал. Иконите ще светнат.



Активният режим ще се изключи автоматично след 30 секунди.

4.5 Функции за ускоряване на достигането на температура COOLMATIC и FROSTMATIC

Функциите за ускоряване на достигането на температура бързо понижават температурата в желаното отделение за правилно съхраняване на продуктите. Препоръчваме активирането на COOLMATIC за по-бързо охлаждане на продуктите, за да избегнете затоплянето на храна, която вече е в хладилника, и функцията FROSTMATIC за осигуряване на бързо понижаване на температурата във фризера, която позволява бързото замразяване на свежите продукти.



Тези функции спират автоматично както следва:

- COOLMATIC след 6 часа,
- FROSTMATIC след 52 часа.

1. За да включите COOLMATIC, натиснете бутона за режим веднъж.

Индикаторът COOLMATIC се появява.

2. За да включите COOLMATIC и FROSTMATIC заедно, натиснете бутона за режим два пъти.

Индикаторите COOLMATIC и FROSTMATIC се появяват.

3. За да включите FROSTMATIC, натиснете бутона за режим три пъти.

Индикаторът FROSTMATIC се появява.

4. За да деактивирате функциите, натиснете бутона за режим, докато индикаторите FROSTMATIC и/или COOLMATIC се изключат.

4.6 режим ECO

Режимът ECO се активира, ако зададената температура за желаното отделение е както следва:

- 4°C за отделението на хладилника;
- -18°C за отделението на фризера

Индикаторът за режим ECO се показва, когато функцията е активирана.



Тази настройка гарантира минимален разход на енергия и характеристики за правилно съхранение на храната.

4.7 режим ExtraHumidity

Ако желаете да увеличите влажността в хладилника, ви препоръчваме да активирате функцията ExtraHumidity.

1. За да пуснете функцията, натиснете ключ ExtraHumidity.

Индикаторът ExtraHumidity светва.

2. За да деактивирате функцията, натиснете бутона ExtraHumidity, докато индикаторът ExtraHumidity се изключи.

4.8 режим DEMO

режим DEMO позволява управлението на панела без да активирате уреда.

- За да активирате режима, натиснете Бутон за режим 9 пъти, докато **dE** се появи на дисплея.
- За да деактивирате режима, натиснете Бутон за режим за приблизително 10 секунди. Уредът се връща в нормален режим.

4.9 Аларма за висока температура

Повишаването на температурата във фризерното отделение (например поради предишно спиране на тока или отворена врата) се указва от:

- мигащ бутон за избор на отделение и индикатор за отделение;
- акустичен зумер.

За да нулирате алармата, натиснете произволен бутон.

Звукът на аларма се изключва.

Индикаторът за аларма продължава да мига, докато не се възобновят нормалните условия.

4.10 Аларма за отворена врата

Ще прозвучи звукова аларма, ако вратата бъде оставена отворена за няколко минути. Условията за прозвучаването на аларма се показват чрез:

- мигащ бутон за избор на отделение и индикатор за отделение;
- акустичен зумер.

Когато се възстановят нормалните условия (вратата се затвори), алармата спира. По време на алармата зумерът може да бъде изключен с натискане на един от бутоните.

5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

5.1 Първоначално включване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди да включите захранващия щепсел в контакта и да включите уреда за първи път, оставете уреда в изправено положение за най-малко 4 часа. Това ще осигури достатъчно време за връщане на маслото към компресора. В противен случай, компресорът или електронните компоненти може да се повредят.

5.2 Съхраняване на замразена храна

При първоначално пускане или след дълъг период, през който уредът не е използван, оставете го да работи поне 2 часа с включена функция FROSTMATIC, преди да поставите хранителните продукти в отделението. Чекмеджетата на фризера осигуряват бързо и лесно откриване на храните, които желаете. Ако големи количества храна следва да се съхраняват, премахнете всички чекмеджета, освен най-долното, което трябва да стои на своето място, за да осигурява добро въздушно циркулиране. На всички рафтове е възможно да поставите храната, която се подава до 15 мм от вратата.

5.3 Замразяване на пресни хранителни продукти

Фризерното отделение е подходящо за замразяване на пресни хранителни продукти и дълготрайно съхранение на готови дълбоко замразени продукти.

За замразяване на малко количество прясна храна не е необходимо да се променя настоящото положение.

За да замразите пресни хранителни продукти, активирайте функцията FROSTMATIC най-малко 24 часа

преди поставянето на хранителни продукти за замразяване във фризерното отделение.

Поставете храната, която трябва да се замразява, в най-горното отделение.

Максималното количество храна, което може да се замрази в рамките на 24 часа, е указано на табелката с данни.

Процесът на замразяване отнема 24 часа: през този период не добавяйте други хранителни продукти за замразяване.

Когато процесът на замразяване приключи, се върнете на необходимата температура (вж. "Функция FROSTMATIC").



При това положение температурата на хладилника може да падне до под 0°C. Ако това се случи, завъртете регулатора на температурата на по-висока настройка.

5.4 Съхранение на храна в хладилното отделение

Покривайте или завивайте храната, особено ако има силна миризма.

Поставяйте храната така, че въздухът да може свободно да циркулира около нея.

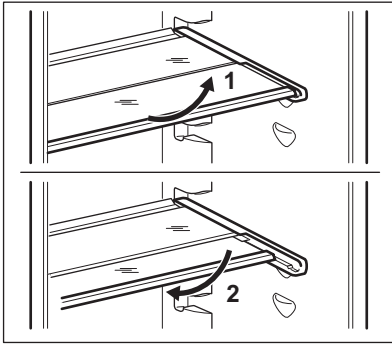
Дръжте храната не по-близо от 20 мм от задната стена и 15 мм от вратичката на всички шкафове.

5.5 Употреба на съгваем рафт

Този уред е снабден с рафт състоящ се от две част. Предната половина на рафта може да се поставя под втората половина, за да се спести място.

За да сгънете рафта:

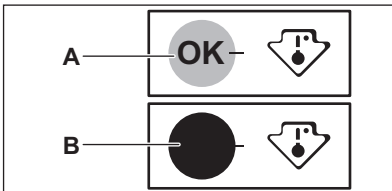
1. Извадете предната половина внимателно.
2. Плъзнете я в долната релса и под втората половина.



5.6 Индикатор за температура

За правилно съхранение на храните, хладилникът е оборудван с индикатор за температурата. Символът на страничната стена на уредът показва най-студената част на хладилника.

Ако OK се показва (A), поставете свежи продукти в зона, посочена със символ, ако не (B), регулирайте контролера на температурата до по-хладна настройка и изчакайте 12 часа преди да проверявате индикатора за температура отново.

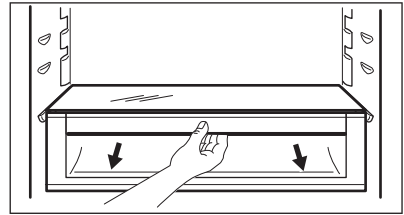


След като сложите прясна храна в уреда или след като отворите вратата неколkokратно или за дълъг период от време, е нормално индикаторът да не показва OK. Изчакайте поне 12 часа преди да пренастроите контролера на температурата.

5.7 модул FreshBox

Чекмеджето в модула е подходящо за съхраняване на пресни хранителни продукти, като риба, месо, морски

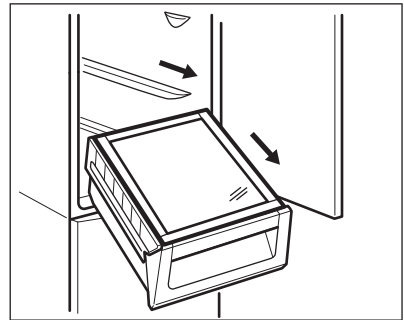
дарове, тъй като температурата в него е по-ниска, отколкото в останалата част на хладилника.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

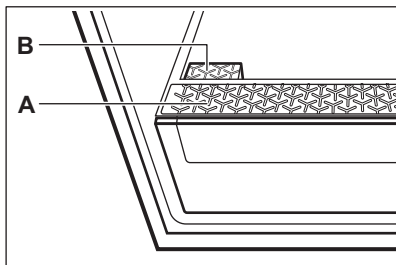
Преди да поставите или извадите модула FreshBox в уреда, извадете долното чекмедже и стъклениа капак от хладилника.

Модулът FreshBox е оборудван с улеи. Когато го вадите от отделението на хладилника, дръпнете модула към себе си и отстранете кошницата, като наклоните предната ѝ страна надолу.



5.8 Филтри UltraFresh и UltraFresh+

Долното чекмедже в хладилното отделение е оборудвано с филтри UltraFresh и UltraFresh+.



A. Филтър **UltraFresh**

Този филтър съхранява плодовете и зеленчуците в собствената им среда с висока влажност. Той също така елиминира излишната кондензирана вода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не покривайте и не зареждайте зоната на филтъра.

B. Филтър **UltraFresh+**

Този филтър насища околната среда с висока влажност с антиоксиданти, които помагат да се запази оригиналният цвят и следователно хранителната стойност на плодовете и зеленчуците.

5.9 Смяна на **UltraFresh** филтъра

Филтърът **UltraFresh** вече е инсталиран в пластмасовата рамка на долното чекмедже по време на покупката на уреда.

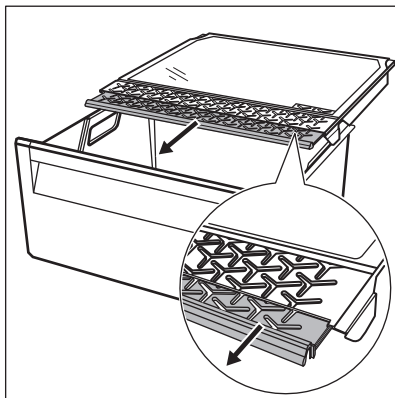
Добре поддържаният филтър би трябвало да функционира до края на жизнения цикъл на уреда. За да почистите нормално замърсения филтър, извадете го от уреда и го изплакнете внимателно с чешмяна вода.

Сменете **UltraFresh** филтъра само ако е необходимо, напр. когато е повреден или замърсен с масло или смазка. Нов филтър можете да закупите от Вашия местен доставчик или чрез уебсайта.

За да смените **UltraFresh** филтъра:

1. Отворете долното чекмедже в хладилното отделение.

2. Извадете сглобения филтър, като го плъзнете, както е показано на снимката.



3. Изхвърлете стария филтър и го заменете с новия.

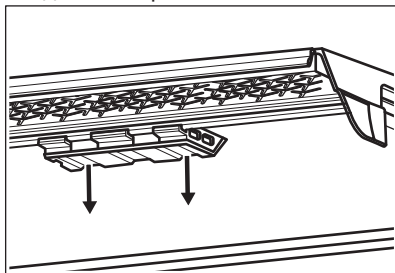
5.10 Смяна на **UltraFresh+** филтъра

UltraFresh+ филтърът е в найлоновата торба към момента на поръчка на уреда. Извадете филтъра от торбата и го поставете в държача на филтъра (инсталирането на филтъра е подобно на процеса на смяна, описан по-долу).

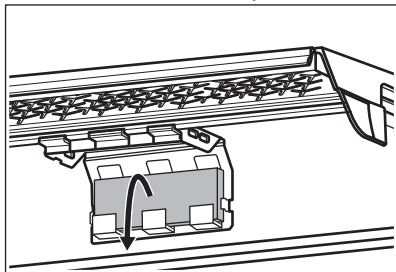
Сменяйте **UltraFresh+** на всеки две години. Нов филтър можете да закупите от Вашия местен доставчик или чрез уебсайта.

За да смените **UltraFresh+** филтъра:

1. Отворете долното чекмедже в хладилното отделение.
2. Издърпайте капачето на държача на филтъра, закачено под стъкления капак на чекмеджето, за да го отворите.



3. Извадете стария филтър от капачето и го изхвърлете.



4. Разопакувайте и поставете нов филтър в капачето.
5. Затворете капака.

6. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!
Вж. глава "Безопасност".

6.1 Почистване на вътрешността

Преди да използвате уреда за първи път, трябва да почистите вътрешността и всички вътрешни принадлежности с хладка сапунена вода и малко неутрален сапун, за да отстраните типичната за новите изделия миризма, а след това подсушете напълно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не използвайте препарати, абразивни пудри, хлор или почистващи препарати на маслена основа, тъй като ще повредят покритието.

6.2 Периодично почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не дърпайте, не движете и не повреждайте тръбите и/или кабелите в уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не повреждайте охлаждащата система.

Уредът трябва да се почиства редовно:

5.11 DYNAMICAIR

Отделението на хладилника е снабдено с устройство, което спомага за бързото изстудяване на хранителните продукти и поддържа равномерна температура в отделението.

Устройството се активира автоматично, когато е необходимо, например за бързо възстановяване на температурата след отваряне на вратата или при висока околна температура.

1. Почиствайте вътрешността и принадлежностите с хладка вода и малко неутрален сапун.
2. Редовно проверявайте уплътненията на вратата и ги забърсвайте, за да сте сигурни, че са чисти и без замърсявания.
3. Изплакнете и подсушете напълно.
4. Ако имате достъп, изчистете кондензатора и компресора в задната част на уреда с четка. Това ще подобри работата на уреда и ще реализира икономия на енергия

6.3 Размразяване на хладилника

При нормална употреба скрежът се отстранява автоматично от изпарителя в хладилното отделение при всяко спиране на компресора на електромотора.

6.4 Обезскрежаване на фризера

Отделението на фризера е без заскрежаване. Това означава, че не се образува скреж, когато той работи, нито по вътрешните стени, нито по хранителните продукти.

6.5 Периоди на бездействие

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, вземете следните предпазни мерки:

1. Изключете уреда от електрозахранването.
2. Извадете всичката храна.
3. Почистете уреда и всички принадлежности.
4. Оставете вратата/вратите отворена/ени, за да предотвратите появата на неприятни миризми.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

7.1 Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът е шумен.	Уредът не е правилно позициониран.	Проверете дали уредът стои стабилно.
Звукът или визуалната аларма е включена.	Уредът е включен неотдавна или температурата е още твърде висока.	Вижте „Аларма/индикатор за отворена врата“ или „Аларма/индикатор за висока температура“.
	Температурата в уреда е твърде висока.	Вижте „Аларма/индикатор за отворена врата“ или „Аларма/индикатор за висока температура“.
На екрана за температура се показва квадратен символ вместо цифри.	Проблем в температурния сензор.	Свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център (охлаждащата система ще продължи да охлажда продуктите, но температурата няма да може да се регулира).
Лампичката не работи.	Лампичката е в режим на изчакване.	Затворете и отворете вратата.
	Лампичката е дефектна.	Свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център.
Компресорът работи непрекъснато.	Температурата е зададена неправилно.	Вижте глава "Действие"/"Командно табло".
	Поставени са прекалено много хранителни продукти едновременно.	Изчакайте няколко часа и след това отново проверете температурата.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Температурата в помещението е твърде висока.	Вижте таблицата за климатичен клас на табелката с данни.
	Хранителните продукти, поставени в уреда са твърде топли.	Оставете хранителните продукти да се охладят до стайна температура, преди да ги съхранявате.
	Функцията FROSTMATIC е включена.	Вижте „Функция FROSTMATIC“.
	Функцията COOLMATIC е включена.	Вижте „Функция COOLMATIC“.
Компресорът не стартира незабавно след натискане на бутона FROSTMATIC или след смяна на температурата.	Това е нормално, не е възникнала неизправност.	Компресорът се включва след определено време.
Компресорът не стартира незабавно след натискане на бутона COOLMATIC или след смяна на температурата.	Това е нормално, не е възникнала неизправност.	Компресорът се включва след определено време.
В хладилника се стича вода.	Изходът за вода е запушен.	Почистете изхода за вода.
	Хранителните продукти предотвратяват изтичането на водата в съда за събиране.	Уверете се, че хранителните продукти не се допират до задната стена.
Водата тече на пода.	Изходящият маркуч за топяща се вода не е свързан към тавата на изпарителя над компресора.	Свържете изходящия маркуч за топяща се вода към тавата на изпарителя.
Не може да се задава температура.	Функцията FROSTMATIC или COOLMATIC е включена.	Изключете FROSTMATIC или COOLMATIC ръчно, или изчакайте, докато функцията се нулира автоматично, за да зададете температурата. Вижте "Функция FROSTMATIC или COOLMATIC".

Проблем	Възможна причина	Решение
DEMO се показва на дисплея.	Уредът е в демонстрационен режим.	Задръжте Бутон за режим натиснат за приблизително 10 секунди, докато не прозвучи продължителен звук и дисплеят се изключи за кратко.
Температурата в уреда е твърде ниска/висока.	Регулаторът на температурата не е настроен правилно.	Задайте по-висока/по-ниска температура.
	Температурата на хранителните продукти е твърде висока.	Изчакайте температурата на хранителните продукти да спадне до температурата в помещението, преди съхранение.
	Прекалено много хранителни продукти са съхранявани едновременно.	Съхранявайте едновременно по-малко хранителни продукти.
	Функцията FROSTMATIC е включена.	Вижте „Функция FROSTMATIC“.
	Функцията COOLMATIC е включена.	Вижте „Функция COOLMATIC“.
Страничните панели на уреда са топли.	Това е нормално при работа на топлообменника.	Уверете се, че има поне 30 мм място между всяка страна на уреда и заобикалящите го мебели, когато стайната температура надвишава 38°C.
Има прекалено много конденз по задната стена на хладилника.	Вратата е отваряна прекалено често.	Отваряйте вратата, само когато е необходимо.
	Вратата не е напълно затворена.	Уверете се, че вратата е напълно затворена.
	Съхраняваната храна не е опакована.	Опаковайте храната в подходяща опаковка, преди да я съхраните в уреда.
Вратата не се отваря лесно.	Опитали сте да отворите вратата веднага след като сте я затворили.	Изчакайте няколко секунди, след като сте затворили вратата, преди да я отворите отново.



В случай, че съветите не водят до постигане на желаните резултати, свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център.

Само сервизен персонал може да подменя осветителното тяло. Свържете се с оторизирания център за обслужване.

7.2 Смяна на крушката

Уредът е снабден с вътрешна LED лампа, с дълъг живот.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

8.1 Продуктов фиш

Търговска марка	AEG
Модел	RCB93734KX 925071060
категория	7.Хладилник – фризер
Клас на енергийна ефективност	A+++
Консумация на енергия в kWh за година въз основа на стандартни тестови резултати за 24 часа. Реалната консумация на енергия зависи от начина, по който се използва уреда и къде е разположен.	165
Обем за съхранение в литри, хладилник	250
Обем за съхранение в литри, звезда	-
Обем за съхранение в литри, мазе зона	-
Обем за съхранение в литри, вино	-
Обем за съхранение в литри, обща сума	341
Обем за съхранение в литри, фризер	91
Обем за съхранение в литри, охладител	-
Обем за съхранение в литри, други отделения	-
Класификация на звездите на фризерното отделение с най-голям обем на съхранение (л)	****
Температура на проектиране на други отделения > 14 ° C (° C), ако има такива	-
Хладилник без скреж (Д/Н), хладилник	Да
Хладилник без скреж (Д/Н), фризер	Да
Захранването е безопасно в ч	20

Капацитет на замразяване в kg/24ч	13
Климатичен клас	SN-N-ST-T
Най-ниската околна температура, при която този уред е предназначен за използване, в ° C	10
Най-висока околна температура, при която този уред е предназначен за използване, в ° C	43
Акустични шумови емисии dB(A) re1 pW	42
Вграден уред Д/Н	Не
този уред е предназначен да се изолзва изключително за съхранение на вино Д/Н	Не

8.2 Допълнителни технически данни

Височина	2000 mm
Ширина	595 mm
Дълбочина	647 mm

Волтаж	230 - 240 V
Честота	50 Hz

Техническата информация се намира на табелката с данни на външната или вътрешната страна на уреда и на етикета за енергийна категория.

9. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	19
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	21
3. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	23
4. MŰKÖDÉS.....	24
5. NAPI HASZNÁLAT.....	26
6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	30
7. HIBAELHÁRÍTÁS.....	31
8. MŰSZAKI ADATOK.....	33

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Termékünk gyártásakor egy olyan berendezést kívántunk megalkotni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből. Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.aeg.com/webselfservice



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registreaeg.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és hasznos tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos

és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- A készüléket 3-8 éves gyermekek, illetve súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek kizárólag akkor használhatják, ha megfelelő oktatásban részesültek.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat hulladékba.

1.2 Általános Biztonság

- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
 - Hétvégi házak, üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák
 - Hotelek, motelek, szállások és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára
- FIGYELMEZTETÉS: Ne takarja le a készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat.
- FIGYELMEZTETÉS: Csak a gyártó által ajánlott mechanikus berendezéseket vagy eszközöket használjon a leolvasztás meggyorsítására.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képezített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgításakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék körül.
- Az első üzembe helyezésakor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
- Ne helyezze üzembe a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelében.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A készüléket nem szabad túl párás vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.
- A készülék mozgításakor a készülék elejének peremét emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csipődjön be és ne sérüljön meg.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati csatlakozódugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cserére szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy elektromos szakemberhez.
- A hálózati kábelnek a hálózati aljzat szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Használat

**FIGYELMEZTETÉS!**

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.



A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát földgáz, izobután (R600a) található. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagyaltkészítő gépet) a készülék belsejébe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne tegyen üdítőitalt a fagyasztótérbe. A fagyás ugyanis nyomást fejt ki az italtároló edényre.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek üzem közben forróvá válnak.
- Nedves/vizes kézzel ne vegyen ki semmilyen ételt a fagyasztóból, és ne is érintse meg azokat.
- A egyszer már felolvasztott ételt ne fagyassza vissza.
- Kövesse a fagyasztott étel csomagolásán található tárolási útmutatásokat.
- A fagyasztórekeszbe helyezés előtt csomagolja be az élelmiszert a többi élelmiszerral való érintkezés megakadályozásához.

2.4 Belső világítás

**FIGYELMEZTETÉS!**

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- A készülékben használt égő kizárólag háztartási készülékekhez használható. Otthona világítására ne használja.

2.5 Ápolás és tisztítás

**FIGYELMEZTETÉS!**

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati

csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

- A készülék hűtőegysége szénhidrogén hűtőközeget tartalmaz. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak képzett személy végezheti el.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék olvadékvíz-elvezető nyílását, és szükség szerint tisztítsa ki. Ha az olvadékvíz-elvezető nyílás el van záródva, a víz összegyűlik a készülék alján.

2.6 Szerviz

- A készülék javítását bízva a márkaszervizre.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

2.7 Ártalmatlanítás



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

3. ÜZEMBE HELYEZÉS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

3.1 Elhelyezés

A készülék olyan száraz, jól szellőző helyiségben helyezhető üzembe, amelynek környezeti hőmérséklete megfelel annak a klímabesorolásnak, amely a készülék adattábláján fel van tüntetve:

Klíma-osztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és +32°C között
N	+16°C és +32°C között
ST	+16°C és +38°C között
T	+16°C és +43°C között

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

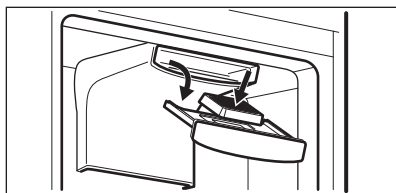
3.2 Elektromos csatlakoztatás

- Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e az elektromos hálózat értékeivel.
- A készüléket kötelező földelni. Az elektromos hálózati vezeték dugasza ilyen típusú (földelt). Ha az elektromos hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.
- A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
- A készülék megfelel az EKG irányelveinek.

3.3 A CLEANAIR CONTROL szűrő üzembe helyezése és cseréje

A készülék szállításakor a szűrő egy műanyag tasakban található, hogy ne piszkolódjon be. A szűrőt a készülék bekapcsolása előtt kell a fiókba behelyezni.

1. Nyissa ki a fiókot.
2. Vegye ki a szűrőt a tasakból.
3. Illessze a szűrőt a fiókba.
4. Tolja be a fiókot.



A legjobb teljesítmény fenntartása érdekében a szén légszűrőt évente ki kell cserélni.

Új aktív légszűrők a helyi márkakereskedőtől szerezhetők be.

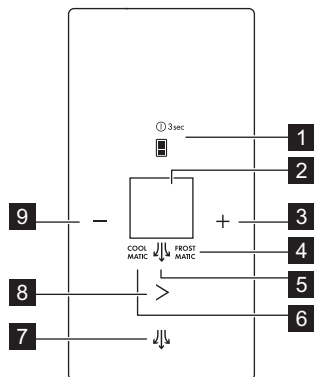
i A szűrő fogyóeszköznek számít, és mint ilyen, erre nem terjed ki a garancia.

3.4 A készülék üzembe helyezése és az ajtó nyitási irányának megfordítása

i Az üzembe helyezésre (szellőzési követelmények, vízszintezés) és az ajtó nyitási irányának megfordítására vonatkozó utasítások külön mellékletben találhatók.

4. MŰKÖDÉS

4.1 Kezelőpanel

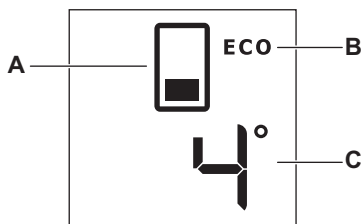


1. Rekeszválasztó gomb és ON/OFF gomb
2. Kijelző
3. Hőmérséklet-növelő gomb
4. FROSTMATIC visszajelző
5. ExtraHumidity visszajelző
6. COOLMATIC visszajelző
7. ExtraHumidity gomb
8. Mode gomb
9. Hőmérséklet-csökkentő gomb

Lehetőség van a gyárilag beállított billentyűhangok módosítására úgy, hogy egyszerre lenyomja és 3 másodpercig nyomva tartja a hőmérséklet-növelő és a

hőmérséklet-csökkentő gombot. Az eredeti hang visszaállítható.

Kijelző



- A. Rekesz visszajelző
B. ECO üzemmód

- C. Rekeszhőmérséklet visszajelzője

4.2 ON/OFF

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózati aljzatba.

A készülék automatikusan bekapcsol az elektromos hálózati aljzatba való csatlakoztatáskor.

1. Kapcsolja KI a készüléket a ON/OFF gomb 3 másodpercig tartó megnyomásával.
2. Kapcsolja BE a készüléket a ON/OFF gomb megnyomásával.

4.3 A hőmérséklet beállítása

1. Válassza a hűtő- vagy fagyasztórekeszt a rekeszválasztó gomb megnyomásával.
2. A kívánt hőmérséklet beállításához nyomja meg a hőmérséklet-növelő vagy hőmérséklet-csökkentő gombot. Alapértelmezett hőmérséklet-beállítások:
 - +4 °C a hűtörekeszben;
 - -18 °C a fagyasztó rekeszben.

A hőmérséklet-visszajelző a beállított hőmérsékletet mutatja.



Ha a maximum vagy minimum hőmérséklet van beállítva, a gomb ismételt megnyomása nem módosít a beállításon. Hangjelzés hallható.

4.4 Aktív üzemmód

Az aktív üzemmód segítségével a készülék bármely beállítása módosítható.

Az aktív üzemmód bekapcsolásához nyissa ki az ajtót, vagy tartsa bármelyik gombot 1 másodpercig lenyomva, míg hangjelzés nem hallható.

Az ikonok világítani kezdenek.



Az aktív üzemmód 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

4.5 Hőmérséklet-csökkentő funkciók: COOLMATIC és FROSTMATIC

A hőmérséklet-csökkentő funkciók az élelmiszerek megfelelő tárolása érdekében gyorsan csökkentik a hőmérsékletet a kiválasztott rekeszben. Javasoljuk a COOLMATIC funkció bekapcsolását, hogy a meleg élelmiszerek gyorsabban lehűljenek, így megelőzhető a hűtőben levő többi élelmiszer felmelegedése, valamint javasoljuk a FROSTMATIC funkció bekapcsolását a fagyasztó hőmérsékletének gyors csökkentéséhez, mely a friss élelmiszerek gyors fagyasztását teszi lehetővé.



A funkció automatikusan kikapcsol az alábbiak szerint:

- COOLMATIC 6 óra elteltével,
- FROSTMATIC 52 óra elteltével.

1. A COOLMATIC funkció bekapcsolásához nyomja meg egyszer az üzemmód gombját.

- A COOLMATIC visszajelző megjelenik.
2. A COOLMATIC és FROSTMATIC funkciók együttes bekapcsolásához nyomja meg kétszer az üzemmód gombját.
- A COOLMATIC és FROSTMATIC visszajelzők megjelennek.
3. A FROSTMATIC funkció bekapcsolásához nyomja meg háromszor az üzemmód gombját.
- A FROSTMATIC visszajelző megjelenik.
4. A funkciók kikapcsolásához nyomja meg az üzemmód gombot a FROSTMATIC és/vagy a COOLMATIC visszajelző kikapcsolásáig.

4.6 ECO üzemmód

Az ECO üzemmód bekapcsol, ha az adott rekesz beállított hőmérséklete az alábbi:

- 4 °C a hűtőrekeszben;
- -18 °C a fagyasztó rekeszben

Az ECO üzemmód visszajelzője megjelenik, amikor a funkció bekapcsol.



Ez a beállítás minimális energiafogyasztást és megfelelő élelmiszer tárolási tulajdonságokat biztosít.

4.7 ExtraHumidity üzemmód

Ha növelni szeretné a hűtőtér nedvességtartalmát, javasoljuk az ExtraHumidity funkció használatát.

1. A funkció bekapcsolásához nyomja meg az ExtraHumidity gombot.
- Az ExtraHumidity visszajelző világítani kezd.
2. A funkció kikapcsolásához nyomja meg az ExtraHumidity gombot az ExtraHumidity visszajelző kikapcsolásáig.

4.8 DEMO üzemmód

A DEMO üzemmód lehetővé teszi a kezelőpanel működtetését a készülék bekapcsolása nélkül.

- Az üzemmód bekapcsolásához nyomja meg 9 alkalommal a üzemmód gomb gombot, amíg a **dE** felirat meg nem jelenik a kijelzőn.
- Az üzemmód kikapcsolásához nyomja meg a üzemmód gomb gombot kb. 10 másodpercig. A készülék visszatér a normál üzemmódba.

4.9 Magas hőmérséklet miatti riasztás

A fagyasztótérben a hőmérséklet (például áramkimaradás vagy nyitott ajtó miatti) emelkedését a következők jelzik:

- villogó rekeszválasztó gomb és rekesz visszajelző;
- hangjelzés.

A riasztás törléséhez nyomja meg bármelyik gombot.

A hangjelzés kikapcsol.

A hőmérséklet helyreállásáig a riasztás visszajelzők tovább villognak.

4.10 Nyitott ajtó riasztás

Figyelmeztető hangjelzés hallható, ha a hűtőtér ajtaja pár percig nyitva marad. A nyitott ajtó miatti riasztás jelzései a következők:

- villogó rekeszválasztó gomb és rekesz visszajelző;
- hangjelzés.

Amikor a normál feltételek helyreálltak (az ajtó zárva), a riasztás kikapcsol. A riasztás alatt a hangjelzés bármely gomb megnyomásával kikapcsolható.

5. NAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 Első bekapcsolás



VIGYÁZAT!

A készülék dugvillájának a hálózati aljzathoz csatlakoztatása és a hűtőszekrény első bekapcsolása előtt legalább négy órát várjon a készülék függőleges helyzetbe állított állapotában. Ezzel elegendő időt biztosít az olajnak arra, hogy visszatérjen a kompresszorba. Ellenkező esetben a kompresszor vagy az elektronikus alkatrészek folyamatosan károsodhatnak.

5.2 Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Az első indításkor, illetve hosszabb használaton kívüli idő után, mielőtt az élelmiszereket a rekeszbe pakolná, üzemeltesse legalább 2 órán át a készüléket bekapcsolt FROSTMATIC funkcióval. A fagyasztófiókok használatával könnyen és gyorsan megtalálja a kívánt élelemcsoportot. Ha nagyobb mennyiségű ételmet kell tárolni, eltávolíthatja a fiókokat, kivéve az alsót, melynek mindig a helyén kell maradnia, a levegő megfelelő áramlásának biztosítása érdekében. Minden polcra helyezhető az ajtót legfeljebb 15 mm-re megközelítő termék.

5.3 Friss élelmiszer lefagyasztása

A fagyasztórekesz alkalmas friss élelmiszerek lefagyasztására, valamint fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására is.

Kis mennyiségű friss élelmiszer lefagyasztásához nem szükséges megváltoztatnia az aktuális beállítást.

Friss élelmiszer lefagyasztásához aktiválja a FROSTMATIC funkciót legalább 24 órával azelőtt, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszert behelyezi a fagyasztórekeszbe.

Helyezze a lefagyasztandó élelmiszert a legfelső rekeszbe.

Az adattáblán megtekintheti azt a maximális élelmiszer-mennyiséget, amely 24 óra alatt lefagyasztható.

A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe: ez alatt az idő alatt ne tegyen be további lefagyasztandó élelmiszert.

Amikor a fagyasztási folyamat befejeződött, állítsa vissza a készüléket a kívánt hőmérsékletre (lásd: „FROSTMATIC funkció”).



Ebben az esetben a fagyasztórekesz hőmérséklete 0 °C alá is eshet. Ha ez az eset előfordul, állítsa magasabb értékre a hőmérséklet-szabályzót.

5.4 Élelmiszertárolás a hűtőtérben

Takarja le vagy csomagolja be az élelmiszereket, különösen, ha valamelyiknek erős az aromája.

Úgy helyezze be az ételeket, hogy a levegő szabadon körbe tudja járni azokat.

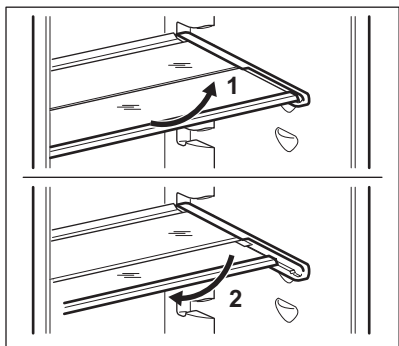
A polcokon az élelmiszereket tárolja legalább 20 mm távolságra a hátsó faltól és 15 mm távolságra az ajtótól.

5.5 Az összehajtható polc használata

A készülékhez egy polc is tartozik, mely két részből áll. A jobb helykihasználás érdekében a polc elülső fele aláhelyezhető a polc másik felének.

A polc összehajtása:

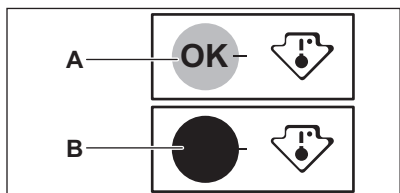
1. Óvatosan emelje ki a polc elülső felét.
2. Csúsztassa az alsó sínbe, a polc másik fele alá.



5.6 Hőmérséklet-visszajelző

Az élelmiszerek helyes tárolása érdekében a hűtőszekrény hőmérséklet-visszajelzővel van felszerelve. A készülék oldalfalán elhelyezett szimbólum a hűtőszekrény leghidegebb területét jelöli.

Ha az OK megjelenik (A), helyezze a friss élelmiszert a szimbólum által jelzett területre, ha nem (B), akkor állítsa a hőmérséklet-szabályozót hidegebb értékre, majd várjon 12 órát a hőmérséklet-visszajelző ellenőrzése előtt.

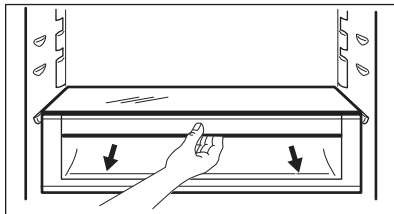


Friss élelmiszer behelyezése vagy a készülék ajtajának hosszabb ideig tartó, többszöri kinyitása után normális jelenség, hogy az OK üzenet nem jelenik meg a kijelzőn. Várjon legalább 12 órát a hőmérséklet-szabályzó beállításának megváltoztatása előtt.

5.7 FreshBox modul

A modulban található fiók alkalmas friss élelmiszerek (például hal, hús, tenger gyümölcsei) tárolására, mivel a

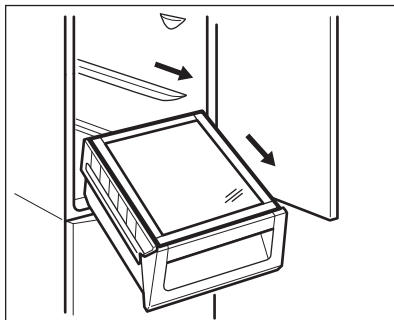
hőmérséklet itt alacsonyabb, mint a hűtőszekrény többi részében.



VIGYÁZAT!

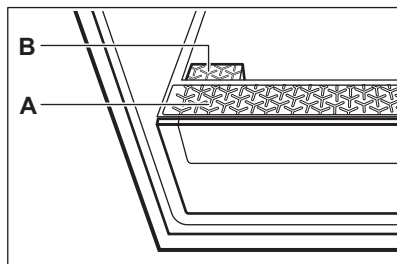
Mielőtt elhelyezi vagy eltávolítja a FreshBox modult a készülék belsejéből, húzza ki az alsó fiókot és az üvegfedelelet.

A FreshBox modul vezetéksínekkal van felszerelve. A hűtőrekeszből történő eltávolítás során húzza maga felé a modult, majd az elejét lefele döntve távolítsa el a kosarat.



5.8 UltraFresh és UltraFresh+ szűrők

A hűtőtér alsó részén lévő kihúzható fiókban található az **UltraFresh** és az **UltraFresh+** szűrő.



A. UltraFresh szűrő

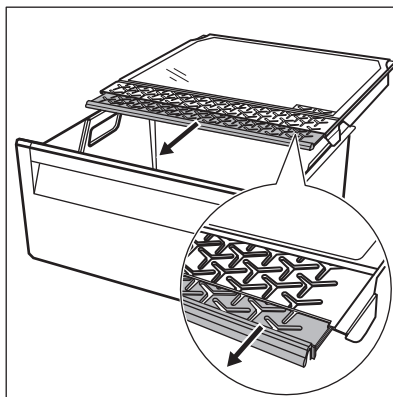
Ez a szűrő gondoskodik arról, hogy a gyümölcsök és zöldségek az eredetihez hasonló, páradús környezetben maradjanak. Emellett eltávolítja a felesleges páralecsapódást is.

**VIGYÁZAT!**

Ne takarja le és ne pakolja be élelmiszerrel a szűrőterületet.

B. UltraFresh+ szűrő

Ez a szűrő a magas páratartalmú levegőt antioxidánsokkal telíti, ami segít megőrizni a gyümölcsök és zöldségek eredeti színét, és ezzel együtt a tápértékét is.



3. Dobja ki a régi szűrőt, és helyezze be az újat.

5.9 Az UltraFresh szűrő cseréje

UltraFresh szűrő a készülék megvásárlásakor már az alsó kihúzható fiók műanyag keretébe behelyezve található.

A megfelelően gondozott szűrő a készülék élettartamának végéig működőképes marad. A normál mértékben szennyeződött szűrőt ki kell venni a készülékből, és csapvízzel óvatosan meg kell tisztítani.

Az **UltraFresh** szűrő cseréje csak akkor válik szükségessé, ha például megsérül vagy zsírral szennyeződik. Új szűrő a helyi márkakereskedőtől vagy a weboldalon keresztül szerezhető be.

Az **UltraFresh** szűrő cseréjének módszere:

1. Nyissa ki a hűtőtér alsó részén lévő kihúzható fiókot.
2. Az összeszerelt szűrőt az ábrán látható módon csúsztassa ki a helyéről.

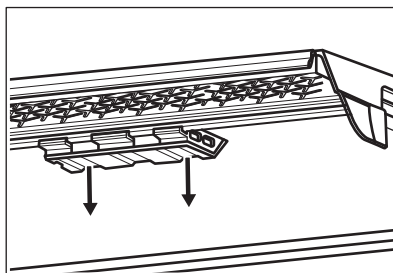
5.10 Az UltraFresh+ szűrő cseréje

UltraFresh+ szűrő a vásárláskor kapott műanyag tasakban található. Vegye ki a szűrőt a tasakból, és helyezze a szűrőtartóba (a szűrő behelyezését hasonlóan kell végrehajtani, mint az alább leírt szűrőcserét).

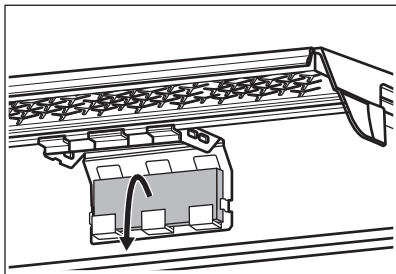
Minden második évben cserélje ki az **UltraFresh+** szűrőt. Új szűrő a helyi márkakereskedőtől vagy a weboldalon keresztül szerezhető be.

Az **UltraFresh+** szűrő cseréjének módszere:

1. Nyissa ki a hűtőtér alsó részén lévő kihúzható fiókot.
2. Nyissa le a kihúzható fiók üvegfedelének alsó részére erősített szűrőtartó fedelét.



3. Vegye ki a szűrőt a fedélből, és dobja a szemétkébe.



4. Csomagolja ki és helyezze be az új szűrőt a fedélbe.
5. Csukja vissza a fedelet.

6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

6.1 A készülék belsejének tisztítása

A készülék legelső használata előtt mossa ki a készülék belsejét és az összes belső tartozékot semleges mosogatószeres langyos vízzel, hogy eltávolítsa a tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.



VIGYÁZAT!

Ne használjon mosószereket, súrolóporokat, klór- vagy olajtartalmú tisztítószereseket, mert ezek károsítják a felületet.

6.2 Rendszeres tisztítás



VIGYÁZAT!

Ne húzza meg, ne mozgassa és ne sértse meg a készülékben lévő csöveket és/vagy kábeleket.



VIGYÁZAT!

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőrendszer.

A készüléket rendszeresen tisztítani kell:

5.11 DYNAMICAIR

A hűtőtér olyan eszközzel van felszerelve, mely lehetővé teszi az ételek gyors lehűtését, és egyenletesebb hőmérséklet-eloszlást biztosít a hűtőtérben.

Ez az eszköz automatikusan bekapcsol, amikor szükség van rá, például az ajtónyitás utáni hőmérséklet-visszaállításnál, illetve amikor a külső hőmérséklet magas.

1. A készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.
2. Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítéseket, és törölje tisztára, hogy biztosítsa azok tisztaságát és szennyeződésmentességét.
3. Gondosan öblítse le és szárítsa meg.
4. Amennyiben hozzáférhető, tisztítsa meg a kondenzátort és a készülék hátulján lévő kompresszort egy kefével.

Ezzel javíthatja a készülék teljesítményét, és csökkentheti az áramfogyasztást.

6.3 A hűtőszekrény leolvasztása

Rendeltetésszerű használat közben a dér minden alkalommal automatikusan leolvad a hűtőrekesz párologtatójáról, amint leáll a kompresszor.

6.4 A fagyasztó leolvasztása

A fagyasztótér dérmentes kivitelű. Ez azt jelenti, hogy a működés közben nem képződik dér a készülékben, a belső falakon vagy pedig az élelmiszereken.

6.5 Ha a készülék nincs használatban

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Válassza le a készüléket az elektromos táphálózatról.
2. Vegye ki az összes élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot.
4. Hagyja résnyire nyitva az ajtót/ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

7. HIBAEELHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 Mi a teendő, ha ...

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék zajos.	A készülék alátámasztása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.
A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.	A készüléket mostanában kapcsolta be, vagy a hőmérséklet még mindig túl magas.	Olvassa el a „Nyitott ajtó riasztás/visszajelző” vagy a „Magas hőmérséklet miatti riasztás/visszajelző” című részt.
	A készülékben a hőmérséklet túl magas.	Olvassa el a „Nyitott ajtó riasztás/visszajelző” vagy a „Magas hőmérséklet miatti riasztás/visszajelző” című részt.
A hőmérséklet-kijelzőn egy négyzet alakú szimbólum jelenik meg számok helyett.	Hőmérséklet szenzor hiba.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez (a hűtőrendszer továbbra is működik, és hidegen tartja az élelmiszereket, de nem lehetséges a hőmérséklet szabályozása).
A világítás nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
	A világítás izzója meghibásodott.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérséklet beállítása nem megfelelő.	Olvassa el a „Működés”/„Kézelőpanel” c. szakaszt.
	Túl sok élelmiszert helyezett egyszerre a készülékbe.	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.
	A szobahőmérséklet túl magas.	Olvassa el az adattáblán lévő klímabesorolást.
	A készülékbe helyezett étel túl meleg volt.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az étel lehűl szobahőmérsékletre.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
	A FROSTMATIC funkció be van kapcsolva.	Lásd a „FROSTMATIC funkció” c. fejezetet.
	A COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Lásd a „COOLMATIC funkció” c. fejezetet.
A kompresszor nem indul el azonnal a FROSTMATIC kapcsoló megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.	A kompresszor bizonyos idő elteltével kapcsol be.
A kompresszor nem indul el azonnal a COOLMATIC kapcsoló megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.	A kompresszor bizonyos idő elteltével kapcsol be.
Víz folyik be a hűtőszekrénybe.	A vízkifolyó eltömődött.	Tisztítsa meg a kifolyónyílást.
	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgyűjtőbe folyjon.	Ügyeljen arra, hogy az élelmiszerek ne érjenek a hátsó falhoz.
Víz folyik ki a padlóra.	A leolvasztási víz nem a kompresszor fölötti párologtató tálcába folyik.	Illessze a leolvasztási víz kifolyóját a párologtató tálcához.
A hőmérséklet nem állítható be.	A FROSTMATIC vagy COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a FROSTMATIC vagy COOLMATIC funkciót, vagy a hőmérséklet beállításával várjon a funkció automatikus kikapcsolásáig. Olvassa el a „FROSTMATIC vagy COOLMATIC funkció” c. szakaszt.
DEMO jelenik meg a kijelzőn.	A készülék bemutató módban működik.	Tartsa körülbelül 10 másodpercen át lenyomva a üzemmód gomb gombot, míg egy hosszú hangjelzés nem hallatszik, és a kijelző rövid időre lekapcsol.
A készülékben a hőmérséklet túl alacsony/magas.	A hőmérséklet-szabályozó nincs helyesen beállítva.	Állítson be magasabb/alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az élelmiszerek hőmérséklete túl magas.	Hagyja, hogy az élelmiszerek hőmérséklete szobahőmérsékletre csökkenjen a tárolás előtt.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
	Túl sok élelmiszert tárolt el egy időben.	Egyszerre kevesebb terméket tároljon el.
	A FROSTMATIC funkció be van kapcsolva.	Lásd a „FROSTMATIC funkció” c. fejezetet.
	A COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Lásd a „COOLMATIC funkció” c. fejezetet.
A készülék oldalfalai melegnek.	Ez a készülék normális viselkedése, melyet a hőcselőről működése okoz.	Ellenőrizze, hogy legalább 30 mm hely van-e a készülék falai és a környező bútorok között, amikor a környezeti hőmérséklet túllépi a 38 °C-ot.
A hűtőszekrény hátfalán túl sok kondenzvíz jelenik meg.	Túl gyakran nyitogatta a készülék ajtaját.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	Az ajtót nem megfelelően csukta be.	Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen be van csukva.
	A tárolt étel nincs becsomagolva.	Mielőtt a készülékben tárolná, megfelelően csomagolja be az ételeket.
Az ajtó nehezen nyitható.	Az ajtót közvetlenül a becsukást követően újra ki akarta nyitni.	Az ajtó bezárása, majd újbóli kinyitása között várjon néhány másodpercet.



Amennyiben a fenti tanácsok nem vezetnek eredményre, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.

A világítóeszköz cseréjét kizárólag szakszerviz végezheti. Forduljon a helyi márkaszervizhez.

7.2 A sütőlámpa cseréje

A készüléket hosszú élettartamú belső LED-világítással szereltük fel.

8. MŰSZAKI ADATOK

8.1 Termékismertető adatlap

Védjegy	AEG
Modell	RCB93734KX 925071060
Kategória	7. Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	A+++

kWh/év energiafogyasztás 24 órás szabványos tesztteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától	165
Tárolási térfogat literben, hűtőszekrény	250
Tárolási térfogat literben, csillag besorolás	-
Tárolási térfogat literben, borhűtő zóna	-
Tárolási térfogat literben, borhűtő	-
Tárolási térfogat literben, teljes	341
Tárolási térfogat literben, fagyasztó	91
Tárolási térfogat literben, gyorsfűtő	-
Tárolási térfogat literben, egyéb rekeszek	-
A legmagasabb tárolási térfogatú fagyasztórekesz csillag értékelése (I)	****
Egyéb terek tervezési hőmérséklete > 14 °C (°C), ha van	-
Jegesedésmentes (I/N), hűtőszekrény	Igen
Jegesedésmentes (I/N), fagyasztó	Igen
Áramkimaradástól független, órában	20
Fagyasztókapacitás kg/24 órában kifejezve	13
Klímaosztály	SN-N-ST-T
Legalacsonyabb környezeti hőmérséklet, amelyben a készülék rendeltetésszerűen használható, °C értékben	10
Legmagasabb környezeti hőmérséklet, amelyben a készülék rendeltetésszerűen használható, °C értékben	43
Akustikus zajkibocsátás dB(A) re1 pW	42
Beépíthető készülék I/N	Nem
Ezt a készüléket kizárólag borok tárolására terveztek I/N	Nem

8.2 Kiegészítő műszaki adatok

Magasság	2000 mm
Szélesség	595 mm

Mélység	647 mm
Feszültség	230 - 240 V
Frekvencia	50 Hz

A műszaki adatok a készülék külsején vagy belsejében lévő adattáblán és az energiatakarékossági címkén találhatók.

9. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	36
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	38
3. УСТАНОВКА.....	40
4. ОПИС РОБОТИ.....	41
5. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	44
6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	47
7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....	48
8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	51

ДЛЯ ВІДМІННОГО РЕЗУЛЬТАТУ

Дякуємо, що обрали цей прилад від AEG. Ми створили його для бездоганної роботи протягом багатьох років, за інноваційними технологіями, які допомагають робити життя простішим, – це властивості, які можна не знайти у звичайних приладах. Приділіть декілька хвилин, аби прочитати, як отримати найкраще від цього приладу.

Відвідайте наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:

www.aeg.com/webselfservice



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:

www.registeraeg.com



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:

www.aeg.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

У разі звертання до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу (PNC), серійний номер.

Цю інформацію можна знайти на таблиці з технічними даними.

 **Увага!** Важлива інформація з техніки безпеки

 Загальна інформація й рекомендації

 Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання.

Інструкції з експлуатації слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями та особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після отримання інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Діти у віці від 3 до 8 років та особи зі значними та складними обмеженими можливостями можуть користуватися приладом лише після належного навчання.
- Не слід залишати дітей до трьох років без постійного нагляду поблизу приладу.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Дітям забороняється виконувати очищення чи роботи з обслуговування приладу, які можуть виконуватися користувачем, без нагляду.
- Тримайте всі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте ці матеріали належним чином.

1.2 Загальні правила безпеки

- Цей прилад призначено для використання в побутових і аналогічних сферах:
 - у фермерських будинках, на кухнях магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
 - клієнтами готелів, мотелів, міні-готелів та в інших житлових приміщеннях.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Вентиляційні отвори в корпусі приладу та у вбудованій конструкції мають бути відкритими.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Для прискорення процесу розморожування не застосовуйте механічні

пристрої або інші засоби, окрім тих, що рекомендовані виробником.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не застосовуйте електричні пристрої всередині відділень для зберігання продуктів, якщо вони не передбачені для цієї мети виробником.
- Не застосовуйте водяні розпилювачі або пару для чищення.
- Протріть прилад вологою м'якою ганчіркою. Використовуйте тільки нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Не зберігайте в цьому приладі легкозаймисті речовини, зокрема аерозольні балончики з паливом.
- Задля уникнення небезпеки при пошкодженні електричного кабелю його заміну має здійснювати виробник, представник його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Установлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати навколо приладу.
- Під час першої установки або після переставлення дверцят зачекайте принаймні 4 години, перш ніж підключати прилад до живлення. Це потрібно для того, щоб масло могло стекти назад до компресора.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, переставлення дверцят), витягніть вилку з електричної розетки.
- Не встановлюйте прилад поблизу обігрівачів, кухонних плит, духових шаф чи варильних поверхонь.
- Встановлюйте прилад там, де на нього не потраплятиме дощ.

- Встановлюйте прилад так, щоб на нього не попадало пряме сонячне проміння.
- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, аби не подрпати підлогу.

2.2 Під'єднання до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

При розміщенні приладу переконайтеся, що шнур живлення не затиснуто і не пошкоджено.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.

- Прилад повинен бути заземленим.
- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, штепсель, кабель живлення, компресор). При необхідності заміни електричних компонентів слід звернутися до авторизованого сервісного центру або до електрика.
- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня штепсельної вилки.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі.

Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

2.3 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.



У приладі міститься легкозаймистий газ, ізобутан (R600a), — природний газ з високим рівнем екологічності. Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту, що містить ізобутан.

- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Не дозволяється класти всередину приладу інші електричні прилади (наприклад, апарати для виготовлення морозива), якщо інше не зазначається виробником.
- У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту, переконайтеся у відсутності полум'я та джерел займання в кімнаті. Провітріть приміщення.
- Не ставте гарячі предмети на пластикові частини приладу.
- Не кладіть газовані напої в морозильну камеру. Це створить тиск на пляшку з напоєм.
- Не зберігайте у приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Не торкайтеся компресора чи конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте предмети з морозильної камери та не торкайтеся їх мокрими або вологими руками.
- Не заморозуйте ті продукти, що були раніше розморожені.
- Дотримуйтеся вказаних на упаковці із замороженими продуктами інструкцій щодо зберігання.
- Замотуйте продукти у пакування, придатне для харчових продуктів,

перш, ніж класти їх у морозильну камеру.

2.4 Внутрішня підсвітка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека враження електричним струмом.

- Тип лампи, що застосовується у цьому приладі, призначено лише для побутових приладів. Не використовуйте її для освітлення оселі.

2.5 Догляд і чищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перед початком ремонту прилад треба від'єднати від електромережі, знявши запобіжник або витягнувши шнур живлення з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Обслуговування та перезарядження агрегату повинен виконувати лише кваліфікований спеціаліст.
- Регулярно оглядайте дренажний отвір приладу та очищуйте його за необхідності. У разі блокування отвору розморожена вода збиратиметься на дні приладу.

2.6 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

2.7 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задушення.

- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. УСТАНОВКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

3.1 Розміщення

Цей прилад слід встановлювати в сухому, добре провітрюваному приміщенні, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, вказаному на

таблиці з технічними даними приладу:

Кліматичний клас	Навколишня температура
SN	+10°C ... +32°C
N	+16°C ... +32°C
ST	+16°C ... +38°C

Кліматичний клас	Навколишня температура
T	+16°C ... +43°C

3.2 Під'єднання до електромережі

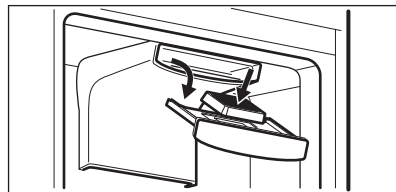
- Перш ніж під'єднати прилад до електромережі, переконайтеся, що показники напруги й частоти, вказані на табличці з паспортними даними, відповідають показникам мережі у вашому регіоні.
- Прилад повинен бути заземленим. З цією метою вилка приладу оснащена спеціальним контактом. Якщо у розетці заземлення немає, заземліть прилад окремо у відповідності до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
- Виробник не несе відповідальності у разі недотримання цих правил техніки безпеки.
- Цей прилад відповідає директивам ЄЕС.

3.3 Встановлення й заміна фільтра CLEANAIR CONTROL

Вугільний фільтр під час доставки знаходиться у пластиковому пакеті,

щоб зберегти свої функції. Фільтр необхідно вставити в шухляду до вмикання приладу.

- Відкрийте шухляду.
- Вийміть фільтр із пластикового пакета.
- Вставте фільтр у шухляду.
- Закрийте шухляду.



Для забезпечення ефективної роботи вугільний повітряний фільтр необхідно раз на рік замінювати.

Нові активні повітряні фільтри можна придбати у місцевого дилера.



Повітряний фільтр належить до витратних матеріалів, тому на нього не поширюється гарантія.

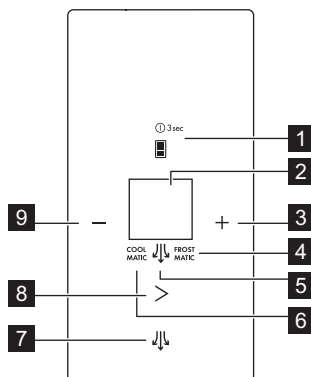
3.4 Установка приладу й дверей на інший бік



Дивіться окремі інструкції щодо встановлення (вимоги до вентиляції, вирівнювання) й встановлення дверей на інший бік.

4. ОПИС РОБОТИ

4.1 Панель керування

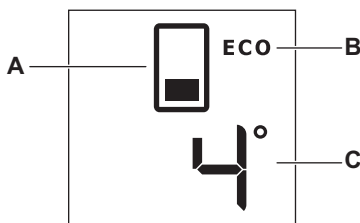


1. Кнопка вибору камери та кнопка ON/OFF
2. Дисплей
3. Кнопка підвищення температури
4. Індикатор FROSTMATIC
5. Індикатор ExtraHumidity
6. Індикатор COOLMATIC
7. Кнопка ExtraHumidity
8. Кнопка Mode
9. Кнопка зниження температури

Стандартні звукові сигнали кнопок можна змінити, одночасно натиснувши й утримуючи кнопки підвищення та зниження температури протягом

3 секунд. Налаштування може бути скасовано.

Дисплей



- A. Індикатор камери
B. Режим ECO

- C. Індикатор температури в камері

4.2 ON/OFF

Вставте вилку приладу в розетку електромережі.

Прилад автоматично вмикається при підключенні до розетки електромережі.

1. Щоб вимкнути прилад, торкніться кнопки ON/OFF і утримуйте її 3 секунди.
2. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку ON/OFF.

На індикаторі температури відобразиться встановлена температура.



Якщо налаштована максимальна або мінімальна температура, при повторному натисканні кнопки налаштована температура не зміниться. Прозвучить звуковий сигнал.

4.3 Регулювання температури

1. Виберіть відділення холодильника або морозильника, натиснувши кнопку вибору відділення.
2. Натисніть кнопку збільшення або зменшення температури, щоб вибрати відповідну температуру. Температурні налаштування за промовчанням:
 - +4 °C для холодильного відділення;
 - -18 °C для морозильного відділення.

4.4 Активний режим

Активний режим дозволяє змінювати будь-які налаштування в приладі.

Щоб увімкнути активний режим, відкрийте дверцята або утримуйте будь-яку кнопку протягом 1 секунди, доки не почуєте звуковий сигнал. Загоряться символи.



Активний режим автоматично вимикається через 30 секунд.

4.5 Функції швидкого зниження температури COOLMATIC і FROSTMATIC

Функції швидкого зниження температури дають змогу швидко зменшити температуру у відповідному відділенні для належного зберігання продуктів. Рекомендується вмикати функцію COOLMATIC, щоб швидше охолоджувати продукти та запобігати нагріву інших продуктів у холодильнику, і функцію FROSTMATIC, щоб забезпечити швидке зниження температури в морозильнику, завдяки чому свіжі продукти будуть швидко заморожені.



Ці функції вмикаються автоматично:

- COOLMATIC через 6 годин,
- FROSTMATIC через 52 години.

1. Щоб увімкнути функцію COOLMATIC, натисніть кнопку режиму один раз.

З'явиться індикатор COOLMATIC.

2. Щоб увімкнути функції COOLMATIC і FROSTMATIC одночасно, натисніть кнопку режиму двічі.

З'являться індикатори COOLMATIC і FROSTMATIC.

3. Щоб увімкнути функцію FROSTMATIC, натисніть кнопку режиму три рази.

З'явиться індикатор FROSTMATIC.

4. Щоб вимкнути функції, натискайте кнопку режиму, доки не вимкнуться індикатори FROSTMATIC та/або COOLMATIC.

4.6 Режим ECO

Режим ECO вмикається, якщо задана температура для відповідного відділення має такі значення:

- 4 °C для холодильного відділення;
- -18 °C для морозильного відділення

Індикатор режиму ECO з'являється, коли вмикається функція.



Це налаштування гарантує мінімальне споживання енергії та належні характеристики зберігання продуктів.

4.7 Режим ExtraHumidity

Якщо потрібно підвищити вологість у холодильнику, рекомендується увімкнути функцію ExtraHumidity.

1. Щоб увімкнути функцію, натисніть кнопку ExtraHumidity.

Світиться індикатор ExtraHumidity.

2. Щоб вимкнути функцію, натискайте кнопку ExtraHumidity, доки не вимкнеться індикатор ExtraHumidity.

4.8 Режим DEMO

DEMO дозволяє керувати панеллю без увімкнення приладу.

- Для увімкнення цього режиму, натисніть кнопку режиму 9 разів, доки на дисплеї не з'явиться **dE**.
- Для вимкнення цього режиму натисніть та утримуйте кнопку режиму приблизно 10 секунд. Прилад повертається у звичайний режим.

4.9 Сигнал високої температури

Підвищення температури в морозильному відділенні (наприклад, через перебої в постачанні електроенергії або відкриті дверцята) позначається:

- миготінням кнопки вибору відділення й індикатора відділення;
- звуковим сигналом.

Щоб скинути попередження, натисніть будь-яку кнопку.

Звуковий сигнал вимикається.

Сигнальні індикатори продовжують блимати до відновлення нормальних умов.

4.10 Сигнал відкритих дверцят

Якщо дверцята залишаються відкритими протягом декількох хвилин, пролунає звуковий сигнал. Попередження про відкриті дверцята позначається:

- миготінням кнопки вибору відділення й індикатора відділення;

- звуковим сигналом.
- Після відновлення нормальних умов (дверцята закриті) сигнал вимикається. Під час сигнальної фази звуковий сигнал можна вимкнути, натиснувши будь-яку кнопку.

5. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

5.1 Перше вмикання



УВАГА

Перш ніж вставити вилку в розетку та вперше увімкнути камеру, прилад повинен бути розташований у вертикальному положенні принаймні 4 години. Це необхідно для того, щоб мастило повернулося в компресор. Інакше можна пошкодити компресор або електронні елементи.

5.2 Зберігання заморожених продуктів

При першому вмиканні або після тривалого періоду простою залиште холодильник попрацювати щонайменше впродовж 2 годин з увімкненою функцією FROSTMATIC, перш ніж класти продукти у відділення. Шухляди морозильної камери дозволяють легко знайти бажаний пакет із продуктами. Якщо потрібно зберігати великий об'єм продуктів, вийміть усі шухляди, крім найнижчої, яка має бути на місці для забезпечення гарної циркуляції повітря. На полицях можна розташовувати продукти, які виступають максимум на 15 мм від дверцят.

5.3 Заморожування свіжих продуктів

Морозильна камера підходить для заморожування свіжих продуктів, а також для тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокого заморожування.

Для заморожування невеликої кількості свіжих продуктів немає потреби змінювати поточне налаштування.

Щоб заморозити свіжі продукти, активуйте функцію FROSTMATIC принаймні за 24 години до того, як покласти до морозильної камери продукти для заморожування.

Покладіть продукти, які необхідно заморозити, у верхнє відділення.

Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказана на табличці з технічними даними.

Процес заморожування триває 24 години. Упродовж цього періоду не додавайте нові продукти для заморожування.

Після завершення заморожування встановіть необхідну температуру (див. розділ «Функція FROSTMATIC»).



За таких умов температура в холодильному відділенні може опуститися нижче 0°C. У цьому випадку слід установити регулятор температури на вище значення.

5.4 Зберігання продуктів у холодильному відділенні

Накривайте або загортайте продукти, особливо ті, що сильно пахнуть.

Розміщуйте продукти так, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола них.

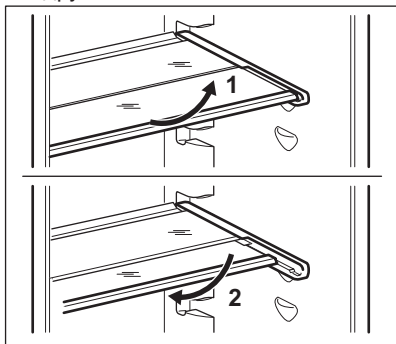
Зберігайте продукти на всіх полицях на відстані не менше 20 мм від задньої стінки та 15 мм від дверцят.

5.5 Використання складної полицки

Цей прилад оснащений поличкою, що складається з двох частин. Для оптимального використання простору передню половину полички можна розташувати під другою половиною.

Щоб скласти поличку:

1. Обережно витягніть передню половину.
2. Вставте її на нижню напрямну під другою половиною.

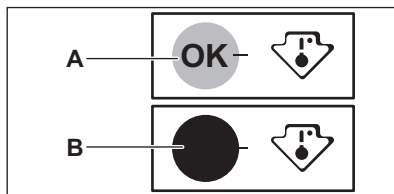


5.6 Індикатор температури

Для належного зберігання їжі холодильник обладнано індикатором температури. Символ на бічній стінці приладу вказує на найхолоднішу ділянку в холодильнику.

Якщо відображається ОК (А), покладіть свіжі продукти у позначену символом зону. У протилежному випадку (В) відрегулюйте індикатор температури, установивши його в холодніше положення й зачекайте

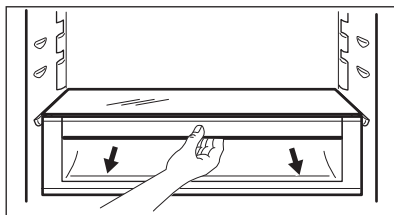
12 годин перед тим, як знову перевірити індикатор температури.



Якщо після того, як до холодильника покладено продукти, або після неодноразового відчинення дверцят на тривалий час індикатор ОК зникає, це нормально. Зачекайте принаймні 12 годин, перш ніж змінювати налаштування регулятора температури.

5.7 Модуль FreshBox

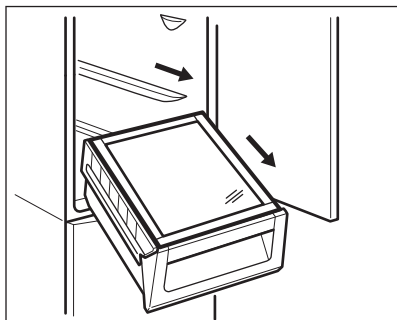
Шухляда всередині модуля підходить для зберігання свіжих продуктів (риби, м'яса, морепродуктів тощо), оскільки температура в ній нижча, ніж в інших відділеннях холодильника.



УВАГА

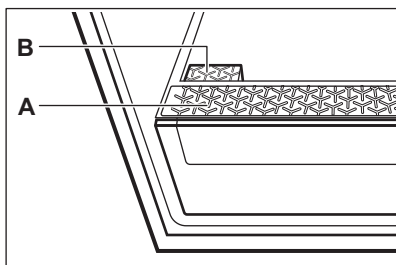
Перед розміщенням або вийманням модуля FreshBox з приладу, витягніть з холодильника нижній висувний ящик і скляну кришку.

Модуль FreshBox обладнано направляючими. Щоб вийняти його з холодильної камери, потягніть модуль на себе та зніміть кошик, нахиливши його передню частину вниз.



5.8 Фільтри UltraFresh і UltraFresh+

Нижній висувний ящик у холодильному відділенні оснащено фільтрами UltraFresh і UltraFresh+.



А. Фільтр UltraFresh

Цей фільтр зберігає фрукти та овочі у їхньому власному середовищі з високою вологістю. Він також усуває надлишок конденсованої води.



УВАГА

Не накривайте та не навантажуйте ділянку фільтра.

В. Фільтр UltraFresh+

Цей фільтр насичує середовище з високою вологістю антиоксидантами, які допомагають зберегти природний колір і, відповідно, поживну цінність фруктів і овочів.

5.9 Заміна UltraFresh фільтра

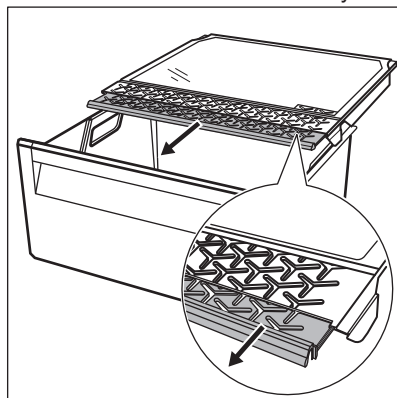
Фільтр **UltraFresh** вже встановлено у пластикову рамку нижнього висувного ящика на момент придбання приладу.

При належному поводженні фільтр повинен прослужити до кінця терміну служби приладу. Для очищення фільтру із звичайним забрудненням вийміть його з приладу та обережно промийте водопровідною водою.

Заміна фільтра **UltraFresh** необхідна лише за потреби, наприклад, якщо його пошкоджено або він забруднений жиром або маслом. Новий фільтр можна придбати у вашого місцевого торгового представника або через веб-сайт.

Щоб замінити фільтр **UltraFresh**:

1. Відкрийте нижній висувний ящик у холодильному відділенні.
2. Вийміть фільтр в зборі, висунувши його як показано на малюнку.



3. Утилізуйте старий фільтр та замініть його новим.

5.10 Заміна UltraFresh+ фільтра

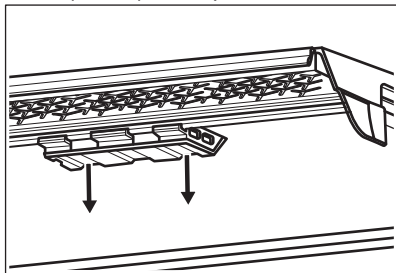
Фільтр **UltraFresh+** знаходиться у пластиковому пакеті на момент придбання приладу. Вийміть фільтр з цього пакету та вставте його всередину тримача для фільтра (встановлення фільтра подібне до

процесу його заміни, описаного нижче).

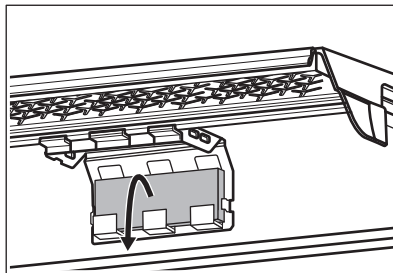
Замінюйте фільтр **UltraFresh+** кожні два роки. Новий фільтр можна придбати у вашого місцевого торгового представника або через веб-сайт.

Щоб замінити фільтр **UltraFresh+**:

1. Відкрийте нижній висувний ящик у холодильному відділенні.
2. Потягніть вниз відкидну кришку тримача фільтра, закріпленого під скляною кришкою висувного ящика, щоб відкрити його.



3. Вийміть старий фільтр з відкидної кришки та утилізуйте його.



4. Розпакуйте та вставте новий фільтр у відкидну кришку.
5. Закрийте відкидну кришку.

5.11 DYNAMICAIR

Холодильне відділення оснащено пристроєм, який забезпечує швидке охолодження продуктів і підтримує більш рівномірну температуру в усьому відділенні.

За потреби цей пристрій вмикається автоматично, наприклад щоб швидко відновити температуру у відділенні після відкриття дверцят чи в умовах високої температури навколишнього середовища.

6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

6.1 Очищення камери

Щоб усунути типовий запах нового приладу, перш ніж користуватися ним, помийте камеру і все внутрішнє приладдя теплою водою з нейтральним милом, а потім ретельно витріть.



УВАГА

Не використовуйте миючі засоби, абразивні порошки, хлор або засоби для чищення на основі масла, оскільки вони можуть пошкодити оздоблення поверхні.



УВАГА

Не тягніть, не пересувайте та не пошкоджуйте трубки й кабелі всередині приладу.



УВАГА

Стежте за тим, щоб не пошкодити систему охолодження.

Прилад необхідно регулярно чистити:

1. Камеру та аксесуари мийте теплою водою з нейтральним милом.
2. Регулярно перевіряйте ущільнювачі дверцят і очищуйте їх від бруду та залишків продуктів.
3. Промийте чистою водою і ретельно витріть.

4. Конденсатор і компресор у задній частині приладу необхідно очистити за допомогою щітки.
Це покращить роботу приладу та дозволить заощадити електроенергію.

6.3 Розморожування холодильника

У режимі звичайної експлуатації іній автоматично видаляється з випарника холодильного відділення щоразу, коли компресор зупиняється.

6.4 Розморожування морозильника

Морозильник не потребує розморожування. Це означає, що під

час роботи приладу іній не утворюється ні на внутрішніх стінках, ні на продуктах.

6.5 Періоди простою

Якщо прилад тривалий час не експлуатується, виконайте наступні запобіжні дії:

- 1. Відключіть прилад від електромережі.
- 2. Вийміть із приладу всі продукти.
- 3. Помийте прилад і всі аксесуари.
- 4. Залишіть дверцята відкритими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.

7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

7.1 Необхідні дії в разі виникнення проблем

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад шумить під час роботи	Прилад не зафіксовано належним чином.	Переконайтеся, що прилад стоїть стійко.
Активний звуковий або візуальний сигнал тривоги.	Камеру було нещодавно увімкнено, або температура все ще занадто висока.	Див. розділ «Сигнал/Індикатор щодо відкритих дверцят» або «Сигнал/Індикатор високої температури».
	Температура у приладі надто висока.	Див. розділ «Сигнал/Індикатор щодо відкритих дверцят» або «Сигнал/Індикатор високої температури».
На дисплеї температури замість цифр відображається квадратний символ.	Проблема, пов'язана з роботою датчика температури.	Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру (система охолодження продовжить охолоджувати продукти, однак регулювання температури буде неможливим).
Лампа не світиться.	Лампа знаходиться в режимі очікування.	Зачиніть, а потім відчиніть дверцята.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
	Лампа несправна.	Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
Компресор працює без звуків.	Неправильно налаштовано температуру.	Див. розділ «Опис роботи»/ «Панель керування».
	У приладі одночасно зберігається багато продуктів.	Зачекайте кілька годин, а потім знову перевірте температуру.
	Температура у приміщенні надто висока.	Див. діаграму кліматичного класу на табличці з технічними даними.
	Продукти, покладені в прилад, були недостатньо охолодженими.	Перш ніж завантажувати харчові продукти для зберігання, зачекайте, доки вони охолонуть до кімнатної температури.
	Увімкнено функцію FROSTMATIC.	Див. розділ «Функція FROSTMATIC».
	Увімкнено функцію COOLMATIC.	Див. розділ «Функція COOLMATIC».
Компресор не вмикається одразу після натиснення перемикача FROSTMATIC або після того, як змінено температуру.	Це нормально та не є ознакою помилки.	Компресор вмикається через деякий час.
Компресор не вмикається одразу після натиснення перемикача COOLMATIC або після того, як змінено температуру.	Це нормально та не є ознакою помилки.	Компресор вмикається через деякий час.
Вода затікає всередину холодильника.	Забився отвір для зливання води.	Очистьте отвір для зливання води.
	Продукти харчування перешкоджають стіканню води у збірник.	Переконайтеся в тому, що продукти харчування не торкаються задньої стінки.
Вода тече на підлогу.	Отвір для зливання талої води не під'єднано до випарного дека, яке знаходиться над компресором.	Під'єднайте випарне деко до отвору для зливання талої води.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Не вдається налаштувати температуру.	Увімкнено функцію FROSTMATIC або COOLMATIC.	Вимкніть функцію FROSTMATIC або COOLMATIC вручну чи відрегулюйте температуру, коли функція вимкнеться автоматично. Див. розділ «Функція FROSTMATIC або COOLMATIC».
На дисплеї з'являється DEMO.	Прилад працює в демонстраційному режимі.	Натисніть і утримуйте кнопку кнопка режиму протягом приблизно 10 секунд, доки не пролунає довгий звуковий сигнал і дисплей на деякий час не вимкнеться.
Температура всередині приладу занадто низька або занадто висока.	Неправильно налаштовано регулятор температури.	Установіть більше або менше значення температури.
	Температура продуктів харчування занадто висока.	Зачекайте, доки продукти харчування охолонуть до кімнатної температури, перш ніж завантажувати їх для зберігання.
	У приладі одночасно зберігалось багато продуктів.	Не зберігайте в холодильнику значну кількість продуктів харчування одночасно.
	Увімкнено функцію FROSTMATIC.	Див. розділ «Функція FROSTMATIC».
	Увімкнено функцію COOLMATIC.	Див. розділ «Функція COOLMATIC».
Бокові панелі приладу теплі.	Це нормальний стан, який виникає через роботу теплообмінника.	Переконайтеся, що кожна сторона приладу знаходиться на відстані принаймні 30 мм від стінок меблів, коли температура навколишнього середовища перевищує 38 °C.
На задній стінці холодильника забагато конденсованої води.	Дверцята відчинялися занадто часто.	Відчиняйте дверцята лише в разі потреби.
	Дверцята не зачинено повністю.	Переконайтеся в тому, що дверцята зачинено повністю.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
	Продукти, що зберігаються, не було запаковано.	Запакуйте продукти належним чином перед зберіганням у приладі.
Дверцята відчиняються із зусиллям.	Ви спробували відчинити дверцята відразу після закриття.	Перш ніж знову відчинити дверцята, зачекайте кілька секунд після закриття.



Якщо ці поради не допомогли, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

Замінювати освітлювальний пристрій дозволяється тільки фахівцям сервісного центру. Зверніться в сервісний центр.

7.2 Заміна лампи

Прилад оснащено довговічною світлодіодною лампою внутрішньої підсвітки.

8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

8.1 Інформаційний листок виробу

Торгова марка	AEG
Модель	RCB93734KX 925071060
Категорія	7.Холодильник-морозильник
Клас енергоефективності	A+++
Споживання енергії в кВт•год, виходячи зі стандартних результатів випробувань за 24 години. Фактичне споживання енергії залежатиме від характеру використання приладу та місця його розташування	165
Об'єм зберігання в літрах, холодильник	250
Об'єм зберігання в літрах, зірок	-
Об'єм зберігання в літрах, зона льоху	-
Об'єм зберігання в літрах, вино	-
Об'єм зберігання в літрах, усього	341
Об'єм зберігання в літрах, морозильник	91
Об'єм зберігання в літрах, охолоджувач	-
Об'єм зберігання в літрах, інші відділення	-

Кількість зірок морозильного відділення з найвищим об'ємом зберігання (л)	****
Проектна температура інших відділень > 14 °C (°C), за наявності	-
«Frost free» (Т/Н), Холодильник	Так
«Frost free» (Т/Н), Морозильник	Так
Зберігання холоду при відключенні живлення, год.	20
Продуктивність заморожування, кг/24 год.	13
Кліматичний клас	SN-N-ST-T
Найнижча температура навколишнього середовища, при якій цей прилад призначено для використання, у °C	10
Найвища температура навколишнього середовища, при якій цей прилад призначено для використання, у °C	43
Викиди шуму в дБ(А) відносно 1 пВт	42
Вбудований прилад Т/Н	Ні
Цей прилад призначено виключно для зберігання вина Т/Н	Ні

8.2 Додаткові технічні дані

Висота	2000 мм
Ширина	595 мм
Товщина	647 мм
Напруга	230 - 240 В

Частота	50 Гц
---------	-------

Технічна інформація міститься на таблиці з технічними даними, розташованій на зовнішній або внутрішній поверхні приладу, і на таблиці електричних параметрів.

9. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних

приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.aeg.com/shop



280158008-A-252019



AEG